

# truelife

## RelaxFeet F3

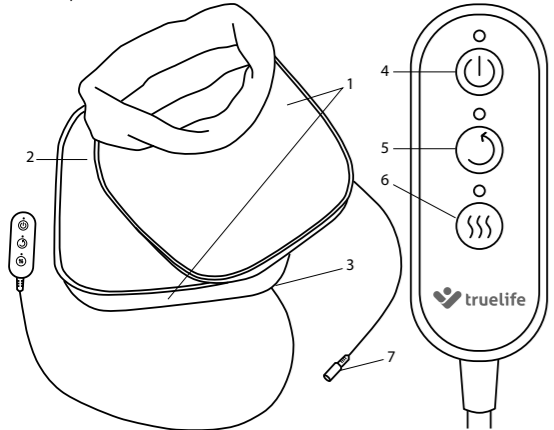
### EN – INSTRUCTIONS

#### PACKAGE CONTENTS

- Massage device RelaxFeet F3
- Power adapter with cable
- Instructions
- Safety instructions

#### PRODUCT DESCRIPTION

1. Removable and washable covers
2. Two heating rotary heads
3. Non-slip mat
4. On / off button
5. Button to change direction of rotation / turn off rotation
6. Heating button
7. Product power cable



#### USE

Connect the power plug to the product's power cord and the adapter to the outlet.

Press the button (1) to turn on the device. By pressing the button for the first time (2) change the direction of rotation and press it again to turn off rotation. By pressing the button for the first time (3) turn the heater off and press it again to turn the heater on.

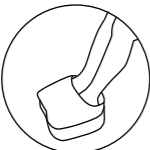
You can use the product either for a foot massage, or after removing the top cover for an upper or lower back massage. The massager has a built-in timer and turns off automatically after 15 minutes.

#### Note:

- Use the device no more than 4 times a day. Do not use the device for more than 30 minutes at a time. Wait at least 30 minutes between next use.
- In case of any health complications, consult your doctor about the use of the product.
- Do not use the product on places where you feel pain or have injured skin.
- Never lie down, sit or stand on the massager with your full weight. Use the massager only while sitting.

#### Foot massage

1. Leave or remove the top cover on the massager. By leaving the top part of the sleeve, more heat is retained in the pocket when using the heater.
2. Sit on a chair or sofa and place your feet on the upper part of the massager.
3. Turn on the massager and set the direction of rotation and heat according to your preferences.



#### Massage of the back

1. Detach the upper part of the cover of the massager from the lower part.
2. Sit on a chair or sofa and place the massager between your back and the backrest.
3. Turn on the massager and set the direction of rotation and heat according to your preferences.



#### MAINTENANCE

Unplug the device from the mains before cleaning. The upper and lower cover are machine washable. Unzip the sleeves and machine wash at 30°C, gentle wash (do not bleach, tumble dry or iron). Allow the sleeves to dry before returning the sleeves back to the device.

#### SPECIFICATIONS

|                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Heating                 | Yes (40 °C)                          |
| Spinning back and forth | Yes                                  |
| Timer                   | 15 minutes                           |
| Number of massage heads | 2 (each head has four massage nodes) |
| Controller              | Yes                                  |
| Power cord length       | 3 m                                  |
| Input voltage           | 100–240 V / 50Hz/60Hz                |
| Output voltage          | 12 V – 2 A, 24 W                     |
| Dimensions              | 300 × 300 × 200 mm                   |
| Mass                    | 1209 g                               |

#### MANUFACTURER'S LIABILITY

TrueLife products are warranted against manufacturing defects. Obligation of elem6 s.r.o. in the case of such defects, it is under warranty to repair or replace the defective part or product with a comparable part or product at its own discretion. Remodeling, alteration or other unauthorized handling of the product means exceeding the scope of this warranty. This is even if the product is lost or damaged as a result of a defect, negligence or other error. The warranty does not cover damage resulting from use, accident or normal wear and tear. The company elem6 s.r.o. assumes no responsibility for any accident, injury, death, loss or other claim related to the product or resulting from the use of this product. The company elem6 s.r.o. shall in no event be liable for incidental or consequential damages related to or arising out of the use of this product or any of its components. Returns or exchanges of spare parts and/or products may be subject to shipping, handling, exchange and/or restocking fees.

#### SAFETY WHEN WORKING WITH THE DEVICE

1. Read the package safety information carefully.
2. For proper handling of the product, read the current version of the manual, which is available for download on the page: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).

Typographical errors and information changes reserved.

#### Manufacturer

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 161 00 Prague 6,  
Czech Republic



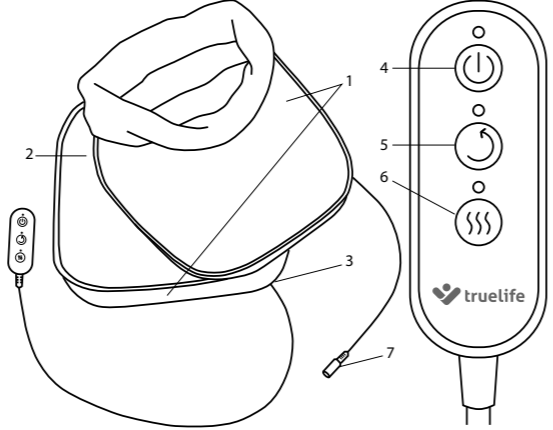
### DE – ANLEITUNG

#### PACKUNGSINHALT

- Massagegerät RelaxFeet F3
- Netzteil mit Kabel
- Anweisungen
- Sicherheitshinweise

#### PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Abnehmbare und waschbare Bezüge
2. Zwei rotierende Heizköpfe
3. Rutschfeste Matte
4. Ein-/Aus-Taste
5. Taste zum Ändern der Drehrichtung / Ausschalten der Drehung
6. Heiztaste
7. Produktstromkabel



#### VERWENDEN

Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Netzkabel des Produkts und den Adapter mit der Steckdose.

Drücken Sie die Taste (1) um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie zuerst die Taste (2) um die Drehrichtung zu ändern, und drücken Sie sie erneut, um sie auszuschalten. Drücken Sie die Taste zum ersten Mal (3), um die Heizung auszuschalten, und drücken Sie sie erneut, um die Heizung einzuschalten.

Sie können das Produkt entweder für eine Fußmassage oder nach Entfernen der oberen Abdeckung für eine Massage des oberen oder unteren Rückens verwenden. Das Massagegerät verfügt über einen integrierten Timer und schaltet sich nach 15 Minuten automatisch aus.

#### Note:

- Benutzen Sie das Gerät höchstens 4 Mal am Tag. Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 30 Minuten am Stück. Warten Sie zwischen der nächsten Verwendung mindestens 30 Minuten.
- Bei gesundheitlichen Komplikationen konsultieren Sie Ihren Arzt bezüglich der Anwendung des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Stellen, an denen Sie Schmerzen verspüren oder Hautverletzungen haben.
- Legen, sitzen oder stehen Sie niemals mit Ihrem gesamten Gewicht auf dem Massagegerät. Benutzen Sie das Massagegerät nur im Sitzen.

#### Fußmassage

1. Lassen Sie die obere Abdeckung auf dem Massagegerät oder entfernen Sie sie. Durch das Belassen des oberen Teils des Ärmels wird bei Verwendung des Heizgeräts mehr Wärme in der Tasche gespeichert.
2. Setzen Sie sich auf einen Stuhl oder ein Sofa und stellen Sie Ihre Füße auf den oberen Teil des Massagegeräts.
3. Schalten Sie das Massagegerät ein und stellen Sie die Drehrichtung und Wärme nach Ihren Wünschen ein.



#### Massage des Rückens

1. Lösen Sie den oberen Teil der Abdeckung des Massagegeräts vom unteren Teil.
2. Setzen Sie sich auf einen Stuhl oder ein Sofa und platzieren Sie das Massagegerät zwischen Ihrem Rücken und der Rückenlehne.
3. Schalten Sie das Massagegerät ein und stellen Sie die Drehrichtung und Wärme nach Ihren Wünschen ein.



#### WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Der Ober- und Unterbezug sind maschinenwaschbar. Die Ärmel öffnen und bei 30 °C in der Maschine waschen. Schonwaschgang (nicht bleichen, im Wäschetrockner trocknen oder bügeln). Lassen Sie die Hüllen trocknen, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen.

#### SPEZIFIKATIONEN

|                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Heizung                 | Ja (40 °C)                            |
| Hin und her drehen      | Ja                                    |
| Timer                   | 15 Minuten                            |
| Anzahl der Massageköpfe | 2 (jeder Kopf hat vier Massageknoten) |
| Regler                  | Ja                                    |
| Länge des Netzkabels    | 3 m                                   |
| Eingangsspannung        | 100–240 V / 50Hz/60Hz                 |
| Ausgangsspannung        | 12 V – 2 A, 24 W                      |
| Maße                    | 300 × 300 × 200 mm                    |
| Masse                   | 1209 g                                |

#### HAFTUNG DES HERSTELLERS

Für TrueLife-Produkte gilt eine Garantie gegen Herstellungsfehler. Verpflichtung von elem6 s.r.o. Im Falle solcher Mängel obliegt es der Garantie, das defekte Teil oder Produkt nach eigenem Ermessen zu reparieren oder durch ein vergleichbares Teil oder

Produkt zu ersetzen. Eine Umgestaltung, Veränderung oder sonstige unbefugte Handhabung des Produkts führt dazu, dass der Umfang dieser Garantie überschritten wird. Dies gilt auch dann, wenn das Produkt aufgrund eines Mangels, einer Fahrlässigkeit oder eines anderen Fehlers verloren geht oder beschädigt wird. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Gebrauch, Unfall oder normale Abnutzung entstehen. Das Unternehmen elem6 s.r.o. übernimmt keine Verantwortung für Unfälle, Verletzungen, Todesfälle, Verluste oder andere Ansprüche im Zusammenhang mit dem Produkt oder infolge der Verwendung dieses Produkts. Das Unternehmen elem6 s.r.o. haftet in keinem Fall für zufällige Schäden oder Folgeschäden, die mit der Verwendung dieses Produkts oder seiner Komponenten in Zusammenhang stehen oder daraus entstehen. Für die Rücksendung oder den Umtausch von Ersatzteilen und/oder Produkten können Versand-, Bearbeitungs-, Umtausch- und/oder Wiedereinlagerungsgebühren anfallen.

#### SICHERHEIT BEIM ARBEITEN MIT DEM GERÄT

1. Lesen Sie die Sicherheitinformationen der Verpackung sorgfältig durch.
2. Für den richtigen Umgang mit dem Produkt lesen Sie die aktuelle Version des Handbuchs, das auf der Website zum Download zur Verfügung steht: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).

Druckfehler und Informationsänderungen vorbehalten.

#### Hersteller

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 161 00 Praha 6,  
Česká republika



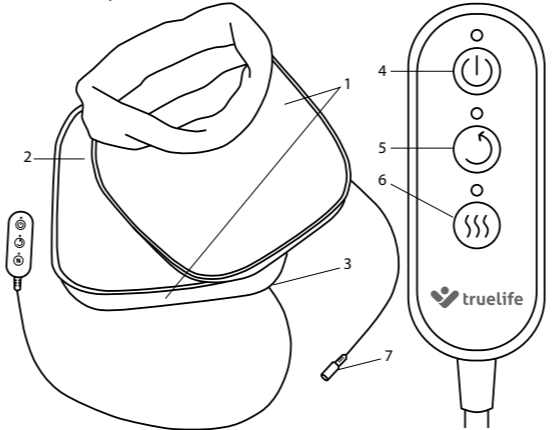
### CS – NÁVOD

#### OBSAH BALENÍ

- Masážní přístroj RelaxFeet F3
- Napájecí adaptér s kabelem
- Návod
- Bezpečnostní instrukce

#### POPIS PRODUKTU

1. Odnímatelné a pratelné povlaky
2. Dvě nahřívací rotační hlavice
3. Protisklizová podložka
4. Tlačítko zapnout / vypnout
5. Tlačítko změna směru otáčení / vypnutí otáčení
6. Tlačítko vyhřívání
7. Přívodní kabel produktu



#### POUŽITÍ

Připojte napájecí konektor do přívodního kabelu produktu a adaptér do zásuvky.

Stisknutím tlačítka (1) zapnete přístroj. Prvním stisknutím tlačítka (2) změníte směr otáčení a jeho opětovným stisknutím otáčení vypnete. Prvním stisknutím tlačítka (3) vypnete vyhřívání a jeho opětovným stisknutím vyhřívání zapnete.

Produkt můžete použít buď pro masáž nohou, nebo po sundání vrchního povlaku pro masáž horních nebo spodních zad. Masážní přístroj má zabudovaný časovač a po 15 minutách se automaticky vypne.

#### Pozn.:

- Používejte přístroj maximálně 4x denně. Nepoužívejte přístroj v kuse déle jak 30 minut. Mezi dalším použitím si dajte minimálně 30 minut pauzu.
- V případě jakýchkoliv zdravotních komplikací konzultujte použití produktu se svým lékařem.
- Nepoužívejte produkt na místech, kde cítíte bolest nebo máte poraněnou kůži.
- Nikdy si nelehejte, nesedejte nebo nestůjte na masážním přístroji celou svou vahou. Masážní přístroj používejte pouze vsedě.

#### Masáž nohou

1. Ponchte nebo sundejte vrchní návlek na masážním přístroji. Poněcháním vrchní části návleku se při použití výhřevu v kapse více udržuje teplo.
2. Sedněte si na židli či pohovku a umístíte nohy na horní část masážního přístroje.
3. Zapněte masážní přístroj a nastavte směr otáčení a výhřev podle vašich preferencí.



#### Masáž zad

1. Odepněte horní část povlaku masážního přístroje od spodní části.
2. Sedněte si na židli či pohovku a umístíte masážní přístroj mezi vaše záda a operadlo.
3. Zapněte masážní přístroj a nastavte směr otáčení a výhřev podle vašich preferencí.



#### ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte přístroj ze sítě. Horní a spodní návlek lze prát v práčce. Pomocí zipu odepněte návleky a perte v práčce na 30 °C, jemné praní (nepoužívat bělidla, nesušit v sušičce a nežehlit). Před vrácením návleků zpět na přístroj nechte návleky vyschnout.

#### SPECIFIKACE

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Vyhřívání               | Áno (40 °C)                             |
| Otáčení tam a zpět      | Áno                                     |
| Časovač                 | 15 minut                                |
| Počet masážních hlav    | 2 (každá hlavice má čtyři masážní uzly) |
| Ovladač                 | Áno                                     |
| Délka napájecího kabelu | 3 m                                     |
| Vstupní napětí          | 100–240 V / 50Hz/60Hz                   |
| Výstupní napětí         | 12 V – 2 A, 24 W                        |
| Rozměry                 | 300 × 300 × 200 mm                      |

|          |        |
|----------|--------|
| Hmotnost | 1209 g |
|----------|--------|

#### ODPOVĚDNOST VÝROBCE

Na výrobky TrueLife se vztahuje záruka týkající se výrobních vad. Povinností společnosti elem6 s.r.o. je v případě takovýcho vad ze záruky opravit nebo vyměnit vadnou součást nebo výrobek za srovnatelnou součást nebo výrobek dle vlastního uvážení. Přestavba, změna nebo jiná neoprávněná manipulace s výrobkem znamená překročení rozsahu této záruky. To i v případě, že v důsledku závady, nedbalosti nebo jiné chyby ve výrobku dojde k jeho ztrátě nebo poškození. Záruka se nevztahuje na poškození vyplývajícího z používání, nehody nebo běžného opotřebení. Společnost elem6 s.r.o. nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoliv nehody, zranění, smrt, ztrátu nebo jiné požadavky související s výrobkem nebo vyplývající z používání tohoto výrobku. Společnost elem6 s.r.o. v žádném případě nenes odpovědnost za náhodné nebo následné škody související s nebo vyplývající z používání tohoto výrobku nebo některé z jeho součástí. Vrácení nebo výměna náhradních dílů a/nebo výrobků může podléhat poplatkům za dopravu, manipulaci, výměnu a/nebo doplnění.

#### BEZPEČNOST PŘI PRÁCI SE ZAŘÍZENÍM:

1. Pozorně si přečtete příbalové bezpečnostní informace.
2. Pro správné zacházení s produktem si přečtete aktuální verzi manuálu, která je dostupná ke stažení na stránce: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).

Titkové chyby a změny informací vyhrazeny.

#### Výrobce

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 161 00 Praha 6,  
Česká republika



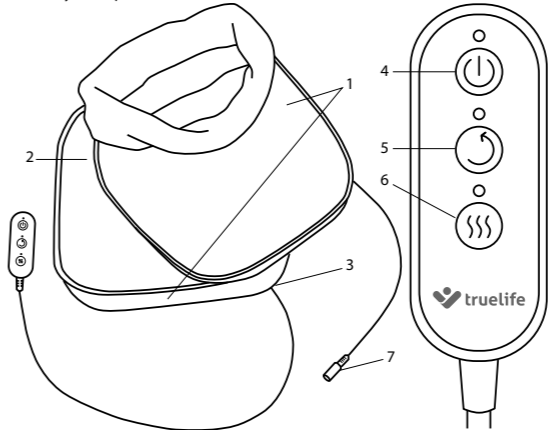
### SK – NÁVOD

#### OBSAH BALENIA

- Masážny prístroj RelaxFeet F3
- Napájací adaptér s káblom
- Návod
- Bezpečnostné inštrukcie

#### POPIS PRODUKTU

1. Odnímateľné a prateľné povlaky
2. Dve nahrievacie rotačné hlavice
3. Protišmyková podložka
4. Tlačidlo zapnúť / vypnúť
5. Tlačidlo zmena smeru otáčania / vypnutie otáčania
6. Tlačidlo vyhrievania
7. Prívodný kábel produktu



#### POUŽITIE

Připojte napájecí konektor do přívodního kábla produktu a adaptér do zásuvky.

Stlačením tlačítka (1) zapnete přístroj. Prvním stlačením tlačítka (2) změníte směr otáčení a jeho opětovným stlačením otáčení vypnete. Prvním stlačením tlačítka (3) vypnete vyhřívání a jeho opětovným stlačením vyhřívání zapnete.

Produkt můžete použít buď na masáž noh, alebo po zložení vrchného povlaku na masáž horného alebo spodného chrbta. Masážny prístroj má zabudovaný časovač a po 15 minútach sa automaticky vypne.

#### Pozn.:

- Použíajte prístroj maximálne 4x denne. Nepoužíajte prístroj v kuse dlhšie ako 30 minút. Medzi ďalším použitím si dajte minimálne 30 minút pauzu.
- V prípade akýchkoľvek zdravotných komplikácií konzultujte použitie produktu so svojím lekárom.
- Nepoužíajte produkt na miestach, kde cítite bolesť alebo máte poranenú kožu.
- Nikdy si nelehaťte, nesadajte alebo nestojte na masážnom prístroji celou svojou váhou. Masážny prístroj používajte iba posediačky.

#### Masáž nôh

1. Poněchajte alebo zložte vrchný návlek na masážnom prístroji. Poněchaním vrchnej časti návleku sa pri použití výhřevu vo vrecku viac udržuje teplo.
2. Sadnite si na stoličku či pohovku a umiestnite nohy na hornú časť masážneho prístroja.
3. Zapnite masážny prístroj a nastavte smer otáčania a výhřev podľa vašich preferencií.



#### Masáž chrbta

1. Odopnite hornú časť povlaku masážneho prístroja od spodnej časti.
2. Sadnite si na stoličku či pohovku a umiestnite masážny prístroj medzi vás chrbát a operadlo.
3. Zapnite masážny prístroj a nastavte smer otáčania a výhřev podľa vašich preferencií.



#### ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte přístroj zo siete. Horný a spodný návlek je možné prať v práčce. Pomocou zipu odopnite návleky a perte v práčce na 30 °C, jemné pranie (nepoužívať biľidla, nesušit v sušičke ani nie prasovac). Po zostavte rękawy do wyschnięcia przed ponownym włożeniem rękawów do urządzenia.

#### SPECIFIKÁCIA

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Vyhřievanie             | Áno (40 °C)                             |
| Otáčanie tam a späť     | Áno                                     |
| Časovač                 | 15 minút                                |
| Počet masážnych hlav    | 2 (každá hlavica má štyri masážne uzly) |
| Ovládač                 | Áno                                     |
| Dĺžka napájacieho kábla | 3 m                                     |

|                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| Vstupné napätie  | 100–240 V / 50Hz/60Hz |
| Výstupné napätie | 12 V – 2 A, 24 W      |
| Rozmery          | 300 × 300 × 200 mm    |
| Hmotnosť         | 1209 g                |

#### ZODPOVEDNOSŤ VÝROBCA

Na výrobky TrueLife sa vztahuje záruka týkajúca sa výrobných chýb. Povinnosťou spoločnosti elem6 s.r.o. je v prípade takýchto väd zo záruky opraviť alebo vymeniť vadnú súčasť alebo výrobok za porovnateľnú súčasť alebo výrobok podľa vlastného uváženia. Prestavba, zmena alebo iná neoprávnená manipulácia s výrobkom znamená prekročenie rozsahu tejto záruky. To aj v prípade, že v dôsledku závady, nedbalosti alebo inej chyby vo výrobku dojde k jeho strate alebo poškodeniu. Záruka sa nevztahuje na poškodenie vyplývajúceho z používania, nehody alebo bežného opotrebovania. Spoločnosť elem6 s.r.o. nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek nehody, zranenie, smrť, stratu alebo iné požiadavky súvisiace s výrobkom alebo vyplývajúce z používania tohto výrobku. Spoločnosť elem6 s.r.o. v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za náhodné alebo následné škody súvisiace s alebo vyplývajúce z používania tohto výrobku alebo niektorej z jeho súčastí. Vrátenie alebo výmena náhradných dielov a/alebo výrobkov môže podliehať poplatkom za dopravu, manipuláciu, výmenu a/alebo doplnenie.

#### BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI SO ZARIADENÍM

1. Pozorne si prečítajte písomnú informáciu pre používateľov.
2. Pre správne zaobchádzanie s produktom si prečítajte aktuálnu verziu manuálu, ktorá je dostupná na stiahnutie na stránke: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).

Tlačové chyby a zmeny informácií vyhradené.

#### Výrobca

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 161 00 Praha 6,  
Česká republika



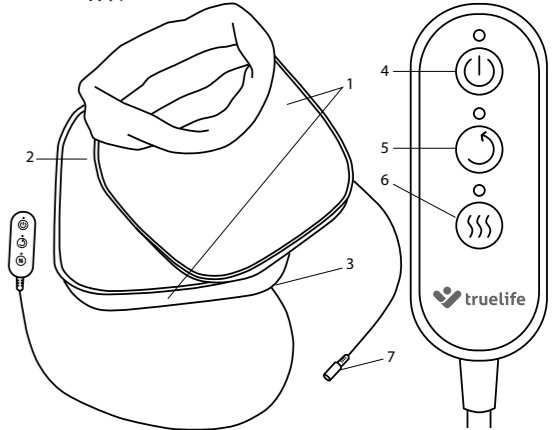
### PL – INSTRUKCJE

#### ZAWARTOŚĆ PACZKI

- Urządzenie do masażu RelaxFeet F3
- Zasilacz z kablem
- Instrukcje
- Instrukcje bezpieczeństwa

#### OPIS PRODUKTU

1. Zdejmowane i nadające się do prania pokrowce
2. Dwie obrotowe głowice grzewcze
3. Mata antypoślizgowa
4. Przycisk włączania/wyłączania
5. Przycisk zmiany kierunku obrotów / wyłączenia obrotów
6. Przycisk ogrzewania
7. Kabel zasilający produktu



#### UŻYWAĆ

Podłącz wtyczkę do przewodu zasilającego produktu, a zasilacz do gniazdk.

Naciśnij przycisk (1) włączasz urządzenie. Naciśnij przycisk po raz pierwszy (2) zmienić kierunek obrotów i nacisnąć ponownie, aby wyłączyć obrót. Naciśnij przycisk po raz pierwszy (3), aby wyłączyć grzejnik i nacisnąć go ponownie, aby włączyć grzejnik.

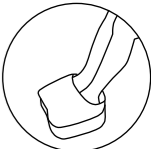
Produktu można używać zarówno do masażu stóp, jak i po zdjęciu górnej pokrywy do masażu górnej lub dolnej części pleców. Masażer posiada wbudowany timer i wyłącza się automatycznie po 15 minutach.

#### Notatka:

- Używaj urządzenia nie więcej niż 4 razy dziennie. Nie używaj urządzenia dłużej niż 30 minut jednorazowo. Odczekaj co najmniej 30 minut między następnym użyciem.
- W przypadku jakichkolwiek komplikacji zdrowotnych stosowanie produktu należy skonsultować z lekarzem.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których odczuwasz ból lub masz uszkodzoną skórę.
- Nigdy nie kładź się, nie siadaj ani nie stój całym ciężarem ciała na masażerze. Masażer należy używać wyłącznie w pozycji siedzącej.

#### Masaż stóp

1. Zostaw lub zdejmij górną pokrywę masażera. Pozostawiając górną część rękawa, więcej ciepła zatrzymuje się w kieszeni podczas korzystania z grzałki.
2. Usiądź na krześle lub sofie i połóż stopy na górnej części masażera.
3. Włącz masażer i ustaw kierunek obrotów oraz grzania zgodnie z własnymi preferencjami.



#### Masaż pleców

1. Odczep górną część obudowy masażera od dolnej.
2. Usiądź na krześle lub sofie i umieść masażer między plecami a oparciem.
3. Włącz masażer i ustaw kierunek obrotów oraz grzania zgodnie z własnymi preferencjami.



#### UTRZYMANIE

Odłącz urządzenie od sieci przed czyszczeniem. Górną i dolną pokrywę można prać w pralce. Rozepnij rękawy i wyprać w pralce w 30°C, pranie delikatne (nie wybielać, nie suszyć w suszarce ani nie prasować). Pozostaw rękawy do wyschnięcia przed ponownym włożeniem rękawów do urządzenia.

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Ogrzewanie                    | Tak (40 °C)                                |
| Kręćąc się tam iz powrotem    | Tak  |
| Regulator czasowy             | 15 minut                                   |
| Liczba głowic masujących      | 2 (każda głowica ma cztery węzły masujące) |
| Kontroler                     | Tak  |
| Długość przewodu zasilającego | 3 m  |
| Napięcie wejściowe            | 100–240 V / 50Hz/60Hz                      |
| Napięcie wyjściowe            | 12 V – 2 A, 24 W                           |
| Wymiary                       | 300 x 300 x 200 mm                         |
| Masa                          | 1209 g                                     |

#### ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRODUCENTA

Produkty TrueLife są objęte gwarancją obejmującą wady produkcyjne. Zobowiązanie elem6 s.r.o. w przypadku takich wad gwarantuje naprawę lub wymianę wadliwej części lub produktu na porównywalną część lub produkt według własnego uznania. Przebudowa, modyfikacja lub inne nieautoryzowane obchodzenie się z produktem oznacza przekroczenie zakresu niniejszej gwarancji. Dzieje się tak nawet wtedy, gdy produkt zostanie utracony lub uszkodzony w wyniku wady, zaniedbania lub innego błędu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z użytkowania, wypadku lub normalnego zużycia. Firma elem6 s.r.o. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wypadek, obrażenia, śmierć, straty lub inne roszczenia związane z produktem lub wynikające z jego użytkowania. Firma elem6 s.r.o. w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe lub wtórne szkody związane z lub wynikające z użytkowania tego produktu lub któregookolwiek z jego elementów. Zwroty lub wymiany części zamiennych i/lub produktów mogą podlegać opłatom za wysyłkę, obsługę, wymianę i/lub uzupełnienie zapasów.

#### BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PRACY Z URZĄDZENIEM

- Przeznaczaj uważnie informacje dotyczące bezpieczeństwa na opakowaniu.
- W celu prawidłowego obchodzenia się z produktem należy zapoznać się z aktualną wersją instrukcji, która jest dostępna do pobrania na stronie: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).

Błędy typograficzne i zmiany informacji zastrzeżone.

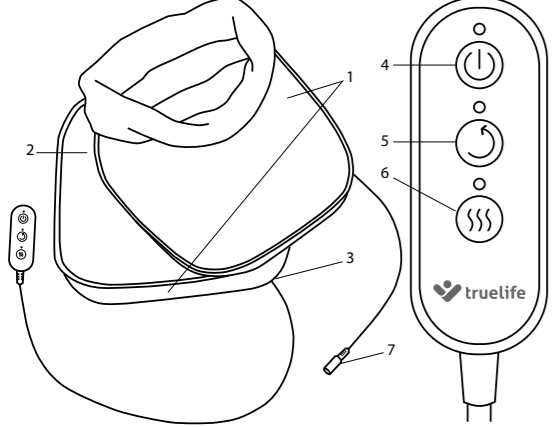
|  |   |
|--|---|
| <b>Producent</b><br>elem6 s.r.o.,<br>Braškovská 15, 161 00 Praha 6,<br>Česká republika |    |
| <b>HU – UTASÍTÁSOK</b>   |   |

#### CSOMAG TARTALMA

- RelaxFeet F3 masszázskészülék
- Hálózati adapter kábellel
- Utasítás
- Biztonsági utasítások




#### TERMÉKLEÍRÁS

- Levehető és mosható huzatok
- Két fűtő forgófej
- Csúszásmentes szőnyeg
- Be/ki gomb
- Gomb a forgásirány megváltoztatásához / a forgás kikapcsolásához
- Fűtés gomb
- Termék tápkábel



#### HASZNÁLAT

Csatlakoztassa a tápkábel a termék tápkábeléhez, az adaptert pedig a konnektorhoz.

Nyomja meg a gombot  a készülék bekapcsolásához. A gomb első megnyomásával  változtassa meg a forgásirányt, és nyomja meg újra a forgás kikapcsolásához. Nyomja meg először a gombot  a fűtés kikapcsolásához, majd nyomja meg újra a fűtés bekapcsolásához.

Használhatja a terméket talpmassázshoz, vagy a felső burkolat eltávolítása után felső vagy alsó hátmassázshoz. A masszírozó beépített időzítővel rendelkezik, és 15 perc után automatikusan kikapcsol.

*Jegyzet:*

- A készüléket naponta legfeljebb 4 alkalommal használja. Egyszerre ne használja a készüléket 30 percnél tovább. Várjon legalább 30 percet a következő használat között.
- Bármilyen egészségügyi szövődmény esetén konzultáljon orvosával a termék használatával kapcsolatban.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol fájdalmat érez vagy sérült a bőr.
- Soha ne feküdjön le, ne üljön vagy álljon rá a masszírozóra teljes súlyával. A masszírozót csak ülve használja.

#### Lábmassázs

- Hagyja vagy távolítsa el a felső fedelet a masszírozón. Azáltal, hogy elhagyja a hüvely felső részét, a fűtélem használatá során több hő marad vissza a zsebben.
- Üljön le egy székre vagy kanapéra, és helyezze a lábát a masszírozó felső részére.
- Kapcsolja be a masszírozót, és állítsa be a forgásirányt és a melegítést izlése szerint.

#### Hátmassázs

- Válassza le a masszírozó burkolatának felső részét az alsó részről.
- Üljön le egy székre vagy kanapéra, és helyezze a masszírozót a háta és a háttámlája közé.
- Kapcsolja be a masszírozót, és állítsa be a forgásirányt és a melegítést izlése szerint.

#### KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. A felső és az alsó huzat mosógépben mosható. Cipzárja ki az ujjakat, és mosógépben 30°C-on, kíméletes mosással (ne fehérítse, szárítsa és ne vasalja). Hagyja megszáradni a hüvelyeket, mielőtt visszahelyezné a készülékbe.

#### MÚSZAKI ADATOK

|                     |   |
|---------------------|---|
| Fűtés               | Igen (40 °C)                                  |
| Pörgés oda-vissza   | Igen  |
| Időzítő             | 15 perc                                       |
| Masszázsfejek száma | 2 (mindegyik fejnek négy masszázscsomója van) |
| Vezérlő             | Igen  |
| Tápkábel hossza     | 3 m   |
| Bemeneti feszültség | 100–240 V / 50Hz/60Hz                         |
| Kimeneti feszültség | 12 V – 2 A, 24 W                              |
| Méreték             | 300 x 300 x 200 mm                            |
| Tömeg               | 1209 g  |

#### A GYÁRTÓ FELELŐSSÉGE

A TrueLife termékekre garanciát vállalunk a gyártási hibákra. Az elem6 s.r.o. ilyen hibák esetén a hibás alkatrészt vagy terméket saját belátása szerint kijavítja vagy kicseréli hasonló alkatészre vagy termékre. A termék átalakítása, átalakítása vagy egyéb jogszulatlan kezelése a jelen garancia hatályának túllépését jelenti. Ez akkor is így van, ha a termék meghibásodás, hanyagság vagy egyéb hiba következtében elveszett vagy megsérült. A garancia nem terjed ki a használatból, balesetből vagy normál kopásból eredő károokra. Az elem6 s.r.o. nem vállal felelősséget a termékkel kapcsolatos vagy a termék használatából eredő balesetekért, sérülésekért, halálesetekért, vesztéségekért vagy egyéb követeléséért. Az elem6 s.r.o. semmilyen esetben sem vállal felelősséget a termék vagy bármely alkatrészének használatával kapcsolatos vagy abból eredő véletlen vagy következményes károkért. A pótkalkatrészek és/vagy termékek visszaküldése vagy cseréje szállítási, kezelési, csere- és/vagy készletfeltöltési költségekkel járhat.

#### BIZTONSÁG A KÉSZÜLÉKEL VALÓ MUNKAVÉGZÉS ALATT

- Olvassa el figyelmesen a csomagolás biztonsági tájékoztatóját.
- A termék megfelelő kezeléséhez olvassa el a kézikönyv aktuális verzióját, amely letölthető a oldalon: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).

Nyomdai hibák és információs változtatások fenntartva.

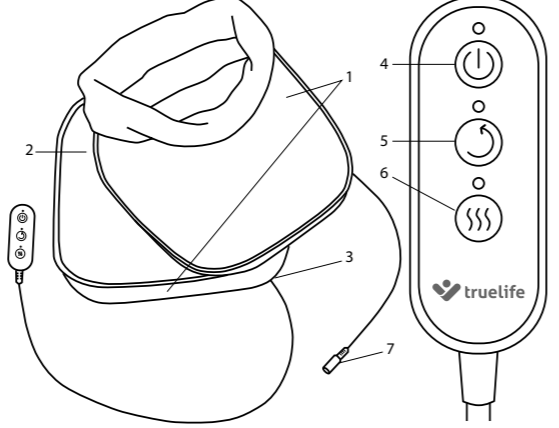
|   |  |
|---|--|
| <b>Gyártó</b><br>elem6 s.r.o.,<br>Brašovská 15, 161 00 Prága 6,<br>Cseh Köztársaság |    |
| <b>SL – NAVODILA</b>  |  |

#### VSEBINA PAKETA

- Masažna naprava RelaxFeet F3
- Napajalnik s kablom
- Navodila
- Varnostna navodila




#### OPIS IZDELKA

- Odstranljive in pralne prevleke
- Dve grelni rotacijski glavi
- Nedrseča podloga
- Gumb za vklop/izklop
- Gumb za spremembo smeri vrtenja / izklop vrtenja
- Gumb za ogrevanje
- Napajalni kabel izdelka



#### UPORABA

Priključite napajalni vtič v napajalni kabel izdelka in adapter v vtičnico.

Pritisnite gumb  da vklopite napravo. Najprej pritisnite gumb  za spremembo smeri vrtenja in ponovno pritisnite za izklop. Prvič pritisnite gumb  da izklopite grelec, in ponovno pritisnite, da ga vklopite.

Izdelek lahko uporabljate za masažo stopal ali po odstranitvi zgornje prevleke za masažo zgornjega ali spodnjega dela hrbta. Masažer ima vgrajen časovnik in se samodejno izklopi po 15 minutah.

*Opomba:*

- Napravo uporabljajte največ 4-krat na dan. Naprave ne uporabljajte več kot 30 minut naenkrat. Med naslednjo uporabo počakajte vsaj 30 minut.
- V primeru zdravstvenih zapletov se o uporabi izdelka posvetujte z zdravnikom.
- Izdelka ne uporabljajte na mestih, kjer čutite bolečino ali imate poškodovano kožo.
- Nikoli ne ležite, sedite ali stojte na masažni napravi s polno težo. Masažni aparat uporabljajte le sede.

#### Masaža stopal

- Pustite ali odstranite zgornji pokrov na masažni napravi. Z zapuščanjem zgornjega dela rokava se pri uporabi grelnika v žepu zadrži več toplote.
- Usedite se na stol ali kavč in polžite noge na zgornji del masažnega aparata.
- Vklopite masažni aparat in nastavite smer vrtenja in segrevanja po svojih željah.

#### Masaža hrbta

- Odstranite zgornji del pokrova masažnega aparata od spodnjega dela.
- Usedite se na stol ali kavč in postavite masažni aparat med hrbet in naslonjalo.
- Vklopite masažni aparat in nastavite smer vrtenja in segrevanja po svojih željah.

#### VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja. Zgornja in spodnja prevleka sta pralni v pralnem stroju. Odprite rokave in operite v pralnem stroju na 30°C, nežno pranje (ne belite, ne sušite in ne likajte). Pustite, da se rokavi posušijo, preden jih vrnete nazaj v napravo.

#### SPECIFIKACIJE

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Ogrevanje                 | Da (40 °C)                              |
| Vrtenje naprej in nazaj   | Da                                      |
| Časovnik                  | 15 minut                                |
| Število masažnih glav     | 2 (vsaka glava ima štiri masažne vozle) |
| Krmlinik                  | Da                                      |
| Dožlina napajalnega kabla | 3 m                                     |
| Vhodna napetost           | 100–240 V / 50Hz/60Hz                   |
| Izhodna napetost          | 12 V – 2 A, 24 W                        |
| Dimenzije                 | 300 x 300 x 200 mm                      |
| Maša                      | 1209 g                                  |


#### ODGOVORNOST PROIZVAJALCA

Za izdelke TrueLife velja garancija glede proizvodnih napak. Obveznost elem6 s.r.o. v primeru takšnih napak je v okviru garancije, da po lastni presoji popravi ali zamenja okvarjeni del ali izdelek s primerljivim delom ali izdelkom. Preoblikovanje, predelava ali drugo nepooblaščno ravnanje z izdelkom pomeni prekoraitev obsega te garancije. To velja tudi, če je izdelek izgubljen ali poškodovan zaradi okvare, malomarnosti ali druge napake. Garancija ne pokriva škode, ki je posledica uporabe, nesreče ali normalne obrabe. Podjetje elem6 s.r.o. ne prevzema nobene odgovornosti za kakršne koli nesreče, poškodbe, smrt, izgubo ali druge zahtevke, povezane z izdelkom ali izhajajo iz uporabe tega izdelka. Podjetje elem6 s.r.o. v nobenem primeru ne odgovarja za naključno ali posledično škodo, ki je povezana z ali izhaja iz uporabe tega izdelka ali katere koli njegove komponente. Pri vračilu ali zamenjavi nadomestnih delov in/ali izdelkov lahko zaračunate stroške pošiljanja, ravnanja, zamenjave in/ali obnove zalog.

#### VARNOST PRI DELU Z OPREMO

- Pozorno preberite varnostne informacije na paketu.
- Za pravilno ravnanje z izdelkom preberite trenutno različico priročnika, ki je na voljo za prenos na spletnem mestu: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).

Pridržujemo si pravico do tiskarskih napak in sprememb informacij.

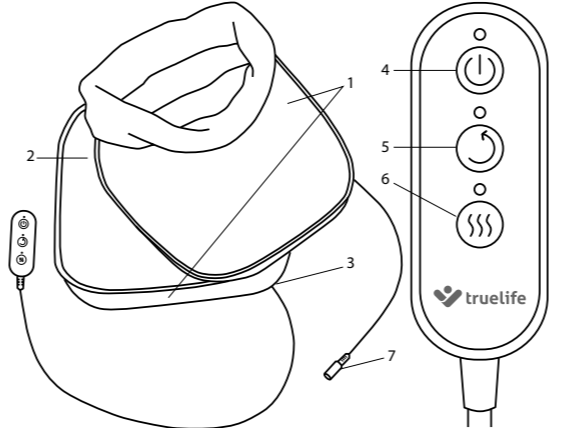
|  |   |
|--|---|
| <b>Proizvajalec</b><br>elem6 s.r.o.,<br>Brašovská 15, 161 00 Praha 6,<br>Česká republika |    |
| <b>HR – UPUTE</b>  |   |

#### SADRŽAJ PAKETA

- Uređaj za masažu RelaxFeet F3
- Strujni adapter s kablom
- Upute
- Sigurnosne upute




#### OPIS PROIZVODA

- Navlake koje se mogu skinuti i prati
- Dvije grijače rotacijske glave
- Podloga protiv klizanja
- Tipka za uključivanje/isključivanje
- Gumb za promjenu smjera rotacije / isključivanje rotacije
- Gumb za grijanje
- Kabel za napajanje proizvoda



#### KORISTITI

Spojite utikač na strujni kabel proizvoda i adapter na utičnicu.

Pritisnite gumb  za uključivanje uređaja. Prvo pritisnite tipku  za promjenu smjera rotacije i ponovno pritisnite za isključivanje. Prvim pritiskom na tipku  isključite grijač i ponovnim pritiskom uključite grijač.

Proizvod možete koristiti ili za masažu stopala ili nakon skidanja gornjeg poklopca za masažu gornjeg ili donjeg dijela leđa. Masažer ima ugrađen tajmer i automatski se isključuje nakon 15 minuta.

*Bilješka:*

- Koristite uređaj najviše 4 puta dnevno. Nemojte koristiti uređaj dulje od 30 minuta odjednom. Pričekajte najmanje 30 minuta između sljedeće uporabe.
- U slučaju bilo kakvih zdravstvenih komplikacija posavjetujte se s liječnikom o primjeni proizvoda.
- Nemojte koristiti proizvod na mjestima gdje osjećate bol ili imate ozlijeđenu kožu.
- Nikada ne leč, sjedite ili stajati na masažeru svom svojom težinom. Koristite masažer samo dok sjedite.

#### Masaža stopala

- Ostavite ili uklonite gornji poklopac na masažeru. Ostavljanjem gornjeg dijela rukava zadržava se više topline u džepu prilikom korištenja grijača.
- Sjednite na stolicu ili kauč i stavite stopala na gornji dio masažera.
- Uključite masažer i postavite smjer vrtnje i grijanja prema svojim željama.

#### Masaža leđa

- Odvijite gornji dio poklopca masažera od donjeg dijela.
- Sjednite na stolicu ili sofu i postavite masažer između leđa i naslona.
- Uključite masažer i postavite smjer vrtnje i grijanja prema svojim željama.



#### ODRŽAVANJE

Isključite uređaj iz električne mreže prije čišćenja. Gornja i donja navlaka mogu se prati u perilici. Otkopčajte rukave i operite u perilici na 30°C, nježno pranje (nemojte izbjeljivati, sušiti u sušilici ili glačati). Ostavite navlake da se osuše prije nego što ih vratite natrag u uređaj.

#### TEHNIČKI PODACI

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Grijanje                    | Da (40 °C)                               |
| Okretanje naprijed-natrag   | Da                                       |
| Timer                       | 15 minuta                                |
| Broj masažnih glava         | 2 (vsaka glava ima četiri masažna čvora) |
| Kontrolor                   | Da                                       |
| Duljina kabela za napajanje | 3 m                                      |
| Ulazni napon                | 100–240 V / 50Hz/60Hz                    |
| Izlazni napon               | 12 V – 2 A, 24 W                         |
| Dimenzije                   | 300 x 300 x 200 mm                       |
| Masa                        | 1209 g                                   |

#### ODGOVORNOST PROIZVOĐAČA

Proizvodi TrueLife imaju jamstvo protiv grešaka u proizvodnji. Obveza elem6 s.r.o. u slučaju takvih nedostataka, pod jamstvom je popravak ili zamjena neispravnog dijela ili proizvoda s usporedivim dijelom ili proizvodom prema vlastitom nahođenju. Preuređenje, izmjena ili drugo neovlašteno rukovanje proizvodom znači prekoračenje opsega ovog jamstva. To vrijedi čak i ako je proizvod izgubljen ili oštećen kao posljedica kvara, nemara ili druge pogreške. Jamstvo ne pokriva štetu nastalu uporabom, nesrećom ili normalnim trošenjem. Tvrtka elem6 s.r.o. ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu nezgodu, ozljedu, smrt, gubitak ili druga potraživanja povezana s proizvodom ili proizašla iz uporabe ovog proizvoda. Tvrtka elem6 s.r.o. ni u kojem slučaju neće biti odgovoran za slučajne ili posljedične štete povezane s ili proizašle iz uporabe ovog proizvoda ili bilo koje njegove komponente. Povrati ili zamjene rezervnih dijelova i/ili proizvoda mogu podlijegati naknadama za otpremu, rukovanje, zamjenu i/ili obnavljanje zaliha.

#### SIGURNOST PRI RADU S UREĐAJEM

- Pažljivo pročitajte sigurnosne informacije na pakiranju.
- Za pravilno rukovanje proizvodom pročitajte trenutnu verziju priručnika koji je dostupan za preuzimanje na stranici: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).

Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške i izmjene informacija.

|   |   |
|---|---|
| <b>Proizvođač</b><br>elem6 s.r.o.,<br>Brašovská 15, 161 00 Prag 6,<br>Česka Republika |    |
|---|---|